

KOMMISJONSFORORDNING (EU) nr. 1003/2010

2016/EØS/47/55

av 8. november 2010

om krav til typegodkjenning av plasseringen og monteringen av bakre kjennemerke på motorvogner og deres tilhengere og om gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 661/2009 om krav til typegodkjenning for den generelle sikkerheten for motorvogner, deres tilhengere og systemer, deler og separate tekniske enheter beregnet på slike motorvogner(*)

EUROPAKOMMISJONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 661/2009 av 13. juli 2009 om krav til typegodkjenning for den generelle sikkerheten for motorvogner, deres tilhengere og systemer, deler og separate tekniske enheter beregnet på slike motorvogner⁽¹⁾, særlig artikkel 14 nr. 1 bokstav a), og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Forordning (EF) nr. 661/2009 er en særforordning etter den framgangsmåten for typegodkjenning som ble innført ved europaparlaments- og rådsdirektiv 2007/46/EF av 5. september 2007 om fastsettelse av en ramme for godkjenning av motorvogner og deres tilhengere, og av systemer, deler og tekniske enheter til slike motorvogner (rammedirektiv)⁽²⁾.
- 2) Forordning (EF) nr. 661/2009 opphever rådsdirektiv 70/222/EØF av 20. mars 1970 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om plassering og montering av bakre kjennemerke på motorvogner og deres tilhengere⁽³⁾. Kravene i nevnte direktiv bør overføres til denne forordning og om nødvendig endres for å tilpasse dem til utviklingen i den vitenskapelige og tekniske kunnskap.
- 3) Forordning (EF) nr. 661/2009 fastsetter grunnleggende bestemmelser om krav til typegodkjenning av motorvogner og deres tilhengere med hensyn til plasseringen og monteringen av bakre kjennemerke. Det bør derfor også fastsettes særlige framgangsmåter, prøvinger og krav for slike typegodkjenninger.
- 4) Tiltakene fastsatt i denne forordning er i samsvar med uttalelse fra Den tekniske komité for motorvogner —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

*Artikkel 1***Definisjoner**

I denne forordning menes med:

- 1) «kjøretøytype med hensyn til plassering og montering av bakre kjennemerke» kjøretøyer som ikke skiller seg fra hverandre på vesentlige punkter som:
 - størrelsen på stedet for plassering og montering av bakre kjennemerke,
 - stedet for plassering og montering av bakre kjennemerke,
 - formen på stedet for plassering og montering av bakre kjennemerke.
- 2) «tilnærmet plan flate» en flate av et fast materiale som også kan bestå av mønstret netting eller gitter med en krumningsradius på minst 5 000 mm,
- 3) «mønstret nettingflate» en flate som består av et regelmessig mønster, for eksempel runde, ovale, rombeformede, rektangulære eller kvadratiske huller som er spredt jevnt utover med høyst 15 mm avstand,
- 4) «grillflate» en flate som består av parallelle stenger som er spredt jevnt utover med en innbyrdes avstand på høyst 15 mm,
- 5) «nominell flate» den teoretisk perfekte geometriske flaten, uten at ujevnheter som forhøyninger eller fordypninger tas i betraktning,
- 6) «kjøretøyets midtplan i lengderetningen» kjøretøyets symmetriplan eller, dersom kjøretøyet ikke er symmetrisk, det vertikallplanet i lengderetningen som går gjennom midtpunktet for kjøretøyets aksler,

(*) Denne unionsrettsakten, kunngjort i EUT L 291 av 9.11.2010, s. 22, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 40/2012 av 30. mars 2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 43 av 2.8.2012, s. 17.

⁽¹⁾ EUT L 200 av 31.7.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 263 av 9.10.2007, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 76 av 6.4.1970, s. 25.

7) «helling» vinkelavvik i grader i forhold til vertikalplanet.

Artikkel 2

Bestemmelser for EF-typegodkjenning av en motorvogn eller tilhenger med hensyn til plassering og montering av bakre kjennemerke

1. Produsenten eller dennes representant skal framlegge for typegodkjenningsmyndigheten en søknad om EF-typegodkjenning for et kjøretøy med hensyn til plassering og montering av bakre kjennemerke på motorvogner og deres tilhengere.

2. Søknaden skal utarbeides i samsvar med det mønsteret for opplysningsdokumentet som er angitt i del 1 i vedlegg I.

3. Dersom de relevante kravene fastsatt i vedlegg II til denne forordning er oppfylt, skal godkjenningsmyndigheten gi en EF-typegodkjenning samt et typegodkjenningsnummer i samsvar med det nummereringssystemet som er angitt i vedlegg VII til direktiv 2007/46/EF.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 8. november 2010.

En medlemsstat kan ikke gi samme nummer til en annen kjøretøytype.

4. Ved anvendelse av nr. 3 utsteder typegodkjenningsmyndigheten et EF-typegodkjenningsdokument i samsvar med det mønsteret som er angitt i del 2 i vedlegg I.

Artikkel 3

Gyldighet og utvidelse av godkjenninger som er gitt i samsvar med direktiv 70/222/EØF

Nasjonale myndigheter skal tillate salg og ibruktaking av kjøretøyer som er typegodkjent før datoen nevnt i artikkel 13 nr. 2 i forordning (EF) nr. 661/2009, og skal fortsette å gi utvidelser av godkjenninger for disse kjøretøyene i henhold til direktiv 70/222/EØF.

Artikkel 4

Ikrafttredelse

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

For Kommisjonen

José Manuel BARROSO

President

VEDLEGG I

Administrative dokumenter for EF-typegodkjenning av motorvogner og deres tilhengere med hensyn til plassering og montering av bakre kjennemerke

DEL 1

Opplysningsdokument**MØNSTER**

Opplysningsdokument nr. ... om EF-typegodkjenning av en motorvogn eller tilhenger med hensyn til plassering og montering av bakre kjennemerke.

Opplysningene nedenfor skal gis i tre eksemplarer og følges av en innholdsfortegnelse. Eventuelle tegninger skal være i passende målestokk, være tilstrekkelig detaljerte og leveres på et ark i A4-format eller brettet til den størrelsen. Eventuelle fotografier skal være tilstrekkelig detaljerte.

Dersom systemene, delene eller de separate tekniske enhetene nevnt i dette opplysningsdokumentet har elektronisk styrte funksjoner, skal det gis opplysninger om ytelse.

- 0. GENERELT
 - 0.1. Merke (produsentens firma):
 - 0.2. Type:
 - 0.2.1. Eventuell(e) handelsbetegnelse(r):
 - 0.3. Kjøretøyet er eventuelt slik merket for identifikasjon av typen^(b):
 - 0.3.1. Merkingens plassering:
 - 0.4. Kjøretøygruppe^(c):
 - 0.5. Produsentens navn og adresse:
 - 0.8. Monteringsanleggets/-anleggenes navn og adresse(r):
 - 0.9. Navn og adresse til produsentens eventuelle representant:
- 1. KJØRETØYETS GENERELLE SPESIFIKASJONER
 - 1.1. Fotografier og/eller tegninger av et representativt kjøretøy:
- 2. MASSER OG DIMENSJONER^(f)^(g)
 - 2.4. Kjøretøyets hoveddimensjoner (utvendig)
 - 2.4.2. For understell med karosseri
 - 2.4.2.3. Høyde (i driftsferdig stand)^(g8) (for hjuloppheng som kan høydejusteres, angis normal innstilling under kjøring):
 - 2.6. Masse i driftsferdig stand

Kjøretøyets masse med karosseri – for trekkvogn i andre grupper enn M₁, med kopling, dersom den er montert av produsenten – i driftsferdig stand, eller understellets masse eller understellets masse med førerhus uten karosseri eller kopling dersom karosseriet og/eller koplingen ikke er montert av produsenten (med værsker, verktøy, eventuelt reservehjul og fører og, for busser og turvogner, et mannskapsmedlem dersom kjøretøyet er utstyrt med et mannskapssete)^(h) (største og minste for hver variant):
- 9. KAROSSERI
 - 9.14. Plassering av bakre kjennemerke (angi eventuelt felt, tegninger kan eventuelt vedlegges):
 - 9.14.1. Høyde over veibanen, øvre kant:
 - 9.14.2. Høyde over veibanen, nedre kant:

- 9.14.3. Avstanden mellom kjennmerkets midtlinje og kjøretøyets midtplan i lengderetningen:
- 9.14.4. Avstand fra kjøretøyets venstre side:
- 9.14.5. Dimensjoner (lengde × bredde):
- 9.14.6. Kjennmerkets helling i forhold til vertikalplanet:
- 9.14.7. Vinkelen for synlighet i horisontalplanet:

Forklarende merknader

- ^(b) Dersom typeidentifikasjonsmerkene inneholder tegn som ikke har betydning for beskrivelsen av de typer kjøretøyer, deler eller separate tekniske enheter som omfattes av dette opplysningsdokumentet, skal slike tegn angis i dokumentasjonen med symbolet «?» (f.eks. ABC??123??).
- ^(c) Som definert i del A i vedlegg II til direktiv 2007/46/EF.
- ^(f) Når en modell utføres med vanlig førerhus og med førerhus med liggeplass, angis masser og dimensjoner for begge utførelser.
- ^(g) ISO-standard 612: 1978 – Road vehicles – Dimensions of motor vehicles and towed vehicles – terms and definitions.
- ^(g⁸) Definisjon nr. 6.3.
- ^(h) Førerens masse, og eventuelt mannskapsmedlemmets masse, settes til 75 kg (fordelt på 68 kg for personen selv og 7 kg bagasje i samsvar med ISO-standard 2416 – 1992), drivstofftanken fylles til 90 % og de andre væskesystemene (bortsett fra dem som bruker spillvann) til 100 % av produsentens angitte volum.

DEL 2

EF-typegodkjenningsdokument

MØNSTER

Format: A4 (210 × 297 mm)

EF-TYPEGODKJENNINGSdokUMENT

Typegodkjenningsmyndighetens stempel

Melding om:

EF-typegodkjenning⁽¹⁾

utvidelse av EF-typegodkjenning⁽¹⁾

nektelse av EF-typegodkjenning⁽¹⁾

tilbakekalling av EF-typegodkjenning⁽¹⁾

} av en type motorvogn eller tilhenger med hensyn til plassering og montering av bakre kjennemerke

i henhold til forordning (EU) nr. 1003/2010, sist endret ved forordning (EU) nr. ../...⁽¹⁾

EF-typegodkjenningsnummer:

Begrunnelse for utvidelse:

AVSNITT I

- 0.1. Merke (produsentens firma):
- 0.2. Type:
- 0.2.1. Eventuell(e) handelsbetegnelse(r):
- 0.3. Kjøretøyet er eventuelt slik merket for identifikasjon av typen⁽²⁾:
- 0.3.1. Merkingens plassering:
- 0.4. Kjøretøygruppe⁽³⁾:
- 0.5. Produsentens navn og adresse:
- 0.8. Monteringsanleggets/-anleggenes navn og adresse(r):
- 0.9. Navn og adresse til produsentens eventuelle representant:

AVSNITT II

- 1. Utfyllende opplysninger (eventuelle): Se tilføyelse.
- 2. Teknisk instans som er ansvarlig for prøvingene:
- 3. Prøvsrapportens dato:
- 4. Prøvsrapportens nummer:
- 5. Eventuelle merknader: Se tilføyelse.
- 6. Sted:
- 7. Dato:
- 8. Underskrift:

Vedlegg: Opplysningspakke

Prøvsrapport

⁽¹⁾ Stryk det som ikke passer.

⁽²⁾ Dersom typeidentifikasjonsmerkene inneholder tegn som ikke har betydning for beskrivelsen av de typer kjøretøyer, deler eller separate tekniske enheter som omfattes av dette opplysningsdokumentet, skal slike tegn angis i dokumentasjonen med symbolet «?» (f.eks. ABC??123??).

⁽³⁾ Som definert i del A i vedlegg II til direktiv 2007/46/EF.

*Tilføyelse***til EF-typegodkjenningsdokument nr. ...**

1. Utfyllende opplysninger
- 1.1. Kort beskrivelse av kjøretøytype med hensyn til konstruksjon, dimensjoner, referanselinjer og materialsammensetninger:
- 1.2. Beskrivelse av plasseringsstedet for bakre kjennemerke:
2. Plasseringsstedet for bakre kjennemerke er egnet for montering av et kjennemerke med en størrelse på inntil (mm): 520 × 120/340 × 240⁽¹⁾
3. Plasseringsstedet for bakre kjennemerke: til venstre for midten/på midten⁽¹⁾
4. Skjules plasseringsstedet for bakre kjennemerke dersom det monteres en mekanisk kopling: ja/nei⁽¹⁾
5. Merknader:

⁽¹⁾ Stryk det som ikke passer.

VEDLEGG II

Krav til plassering og montering av bakre kjennemerke

1. KRAV
 - 1.1. Form og mål på plasseringssted for bakre kjennemerke.
 - 1.1.1. Plasseringsstedet skal bestå av en flat eller tilnærmet flat rektangulær flate med følgende minstemål:

enten

bredde: 520 mm

høyde: 120 mm

eller

bredde: 340 mm

høyde: 240 mm
 - 1.1.2. Flaten som skal dekkes av kjennemerket, kan ha huller eller åpninger.
 - 1.1.2.1. For kjøretøyer i gruppe M₁ skal hullet eller åpningen ikke være bredere enn 40 mm, uten at lengden skal tas i betraktning.
 - 1.1.3. Flaten som skal dekkes av kjennemerket, kan ha forhøyninger, forutsatt at disse stikker ut høyst 5,0 mm i forhold til den nominelle flaten. Deler av svært myke materialer, som skumplast eller filt, som har som formål å forhindre at kjennemerket vibrerer, skal ikke tas i betraktning.
 - 1.2. Plassering og montering av bakre kjennemerke.
 - 1.2.1. Plasseringsstedet skal være slik at kjennemerket etter at det er montert i samsvar med produsentens anvisninger, har følgende egenskaper:
 - 1.2.1.1. Kjennmerkets plassering i forhold til kjøretøyets midtplan i lengderetningen:
 - 1.2.1.1.1. Kjennmerkets midtpunkt skal ikke plasseres til høyre for kjøretøyets midtplan i lengderetningen.
 - 1.2.1.2. Kjennmerkets plassering i forhold til kjøretøyets vertikalplan i lengderetningen:
 - 1.2.1.2.1. Kjennemerket skal plasseres vinkelrett på kjøretøyets plan i lengderetningen.
 - 1.2.1.2.2. Kjennmerkets venstre kant skal ikke plasseres til venstre for det vertikale planet som er parallelt med kjøretøyets midtplan i lengderetningen, og som berører kjøretøyet der dette er bredest.
 - 1.2.1.3. Kjennmerkets plassering i forhold til det vertikale tverrplanet:
 - 1.2.1.3.1. Kjennemerket kan ha en helling i forhold til vertikale planet på:
 - 1.2.1.3.1.1. minst – 5° og høyst 30°, forutsatt at kjennmerkets øvre kant ikke er plassert mer enn 1,20 m over bakken,
 - 1.2.1.3.1.2. minst – 15° og høyst 5°, forutsatt at kjennmerkets øvre kant er plassert mer enn 1,20 m over bakken.
 - 1.2.1.4. Kjennmerkets høyde over bakken:
 - 1.2.1.4.1. Kjennmerkets nedre kant skal være minst 0,30 m over bakken.
 - 1.2.1.4.2. Kjennmerkets øvre kant skal være høyst 1,20 m over bakken. Dersom kjøretøyets konstruksjon gjør det praktisk umulig å oppfylle høydekravet, kan høyden likevel overstige 1,20 m, men den må da være så nær denne grensen som kjøretøyets egenskaper tillater, og ikke under noen omstendighet overstige 2 m.

- 1.2.1.5. Geometrisk synlighet:
- 1.2.1.5.1. Dersom kjennmerkets øvre kant ikke er over 1,20 m fra bakken, skal kjennmerket være synlig i hele det feltet som omfattes av følgende fire plan:
- to vertikalplan som berører kjennmerkets to sidekanter og danner en utadgående vinkel på 30° med kjøretøyets midtplan i lengderetningen,
 - et plan som berører kjennmerkets øvre kant og danner en oppadgående vinkel på 15° med horisontalplanet,
 - et horisontalplan som går gjennom kjennmerkets nedre kant.
- 1.2.1.5.2. Dersom kjennmerkets øvre kant er over 1,20 m fra bakken, skal kjennmerket være synlig i hele det feltet som begrenses av følgende fire plan:
- to vertikalplan som berører kjennmerkets to sidekanter og danner en utadgående vinkel på 30° med kjøretøyets midtplan i lengderetningen,
 - et plan som berører kjennmerkets øvre kant og danner en oppadgående vinkel på 15° med horisontalplanet,
 - et plan som berører kjennmerkets nedre kant og danner en nedadgående vinkel på 15° med horisontalplanet.
- 1.2.1.6. Mellom det monterte kjennmerket og flaten som kjennmerket er montert på, skal det langs hele kjennmerkets kant være en avstand på høyst 5,0 mm.
- 1.2.1.6.1. Den fastsatte største avstanden kan overskrides lokalt dersom den måles ved et hull eller en åpning i den mønstrede nettingflaten eller mellom de parallelle stengene i grillflaten.
- 1.2.2. Den faktiske plasseringen av og formen på kjennmerket som er montert i samsvar med nr. 1.2, og særlig den resulterende krumningsradiusen, skal tas i betraktning når det gjelder kravene til lysinnretning for bakre kjennemerke.
- 1.2.3. Dersom plasseringsstedet for bakre kjennemerke skjules innenfor vinklene for geometrisk synlighet på grunn av en eventuell mekanisk kopling, skal dette registreres i prøvingsrapporten og angis i EF-typegodkjenningens dokumentet.
2. PRØVINGSMETODE
- 2.1. Bestemmelse av kjennmerkets vertikale helning og høyde over bakken.
- 2.1.1. Før målingene plasseres kjøretøyet på en jevn flate med kjøretøyets masse justert til den massen som produsenten har oppgitt for kjøretøyet i driftsferdig stand, uten føreren.
- 2.1.2. Dersom kjøretøyet er utstyrt med hydropneumatisk, hydraulisk eller pneumatisk fjæring eller en innretning for automatisk nivåregulering etter belastning, skal det prøves med fjæringen eller innretningen i den normalstilling som er angitt av produsenten.
- 2.1.3. Dersom kjennmerket heller nedover, skal resultatet av målingen uttrykkes med minustegn.
- 2.2. Forhøyninger måles vinkelrett direkte på den nominelle flaten som skal dekkes av kjennmerket.
- 2.3. Målingen av avstanden mellom det monterte kjennmerkets kant og den faktiske flaten skal gjøres vinkelrett direkte på den faktiske flaten som skal dekkes av kjennmerket.
- 2.4. Kjennmerket som brukes til samsvarskontroll, skal ha en av de to størrelsene som er angitt i nr. 1.1.1.
-